The Dictionary of the Old Spanish Language

The Seminary of Medieval Spanish Studies at the University of Wisconsin, Madison, has undertaken a project to compile a complete dictionary of the Old Spanish language before the year 1500. The first phase is the production and editing of machine-readable transcriptions of the Royal Scriptorium literary production of King Alfonso X of Spain, some 25,000,000 characters of text. From this archive will be developed a base lexicon and associative concordances for each of the Old Spanish literary works in question. Words will be catalogued under lemmatized forms, and this data base will be preserved in a form that will make it accessible for vocabulary studies, literary analysis, and other research. For further information, write to Professor Lloyd Kasten, 1130 Van Hise Hall, University of Wisconsin, Madison, Wisconsin 53706, U.S.A.

The Tristan Legend

A number of versions of the Tristan story have been translated into English for the first time and are being published in the Leeds Medieval Studies, Number 2, under the editorship of Joyce Hill: the Welsh fragment of Tristan, the Icelandic saga of Tristan and Isolt, the Icelandic ballad of Tristan, the Norwegian prose lay of the Honeysuckle, a Greek poem about the deeds of King Arthur, Tristan, Lancelot, the Serbo-Russian Romance of Tristan and Isolt, the Danish ballads of Tristan and Isolt, and the Faroese ballad of Tristan. The price is £6.00 (postage extra), and orders should be placed with the Director, the Graduate Centre for Medieval Studies, University of Leeds, Leeds, England LS2 9JT.